

32003R2331

31.12.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 346/3

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2331/2003**(2003. gada 23. decembris),****par Padomes Regulas (EK) Nr. 2501/2001 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu no 2002. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 31. decembrim 12. panta īstenošanu un minētās Regulas grozījumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

kuras nozares atbilst Regulā (EK) Nr. 2501/2001 paredzētajiem nosacījumiem, ir statistika par 1999.–2001. gadu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 10. decembra Regulu (EK) Nr. 2501/2001 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu no 2002. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 31. decembrim ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. pantu,

tā kā:

(6) Ir jānomaina Regulas (EK) Nr. 2501/2001 I pielikums, lai atspoguļotu 7. un 10. pantā paredzēto tarifa preferenču atcelšanu vai atjaunošanu.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vispārējo preferenču komitejas atzinumu,

(1) Tarifa preferences, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 2501/2001 7. un 10. pantā, jāatceļ tās nozares ražojumiem, kuru izcelsme ir saņēmējā valstī, kurā trīs gadus pēc kārtas ir ievērots kāds no attiecīgās regulas 12. panta 1. punktā noteiktajiem kritērijiem.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

(2) Tarifa preferences, kas saskaņā ar iepriekšējām sistēmām un atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 815/2003 ⁽²⁾ tika atceltas, ir atkārtoti jānosaka nozarei, kurā trīs gadus pēc kārtas nav ievēroti Regulas (EK) Nr. 2501/2001 12. panta 2. punktā noteiktie kritēriji.

1. Tarifa preferences, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 2501/2001 7. un 10. pantā, saskaņā ar minētās regulas 12. panta 1. punktu atceļ ražojumiem, kuru izcelsme ir šīs regulas I pielikumā minētajās saņēmējās valstīs un kuri pieskaitāmi nozarēm, kas minētajā pielikumā minētas līdzās katrai attiecīgajai valstij.

(3) Regulas (EK) Nr. 2501/2001 12. panta 3. punktā minēto nosacījumu, kur 12. panta 1. un 2. punkts neattiecas uz saņēmējām valstīm, kuru eksports uz Kopienu ir mazāks nekā šajā nosacījumā minētā robežvērtība, ir izpildījusi Argentīna, Irāna un Urugvaja.

2. Tarifa preferences, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 2501/2001 7. un 10. pantā, saskaņā ar minētās Regulas 12. panta 2. punktu atkārtoti nosaka ražojumiem, kuru izcelsme ir šīs regulas II pielikumā minētajās saņēmējās valstīs un kuri pieskaitāmi nozarēm, kas attiecīgajā pielikumā minētas līdzās katrai attiecīgajai valstij.

(4) Tarifa preferences, kas saskaņā ar iepriekšējām sistēmām un atbilstoši Regulai (EK) Nr. 815/2003 tika atceltas, ir atkārtoti jānosaka visu saņēmēju valstu nozarēm, kuru eksports uz Kopienu ir mazāks nekā Regulas (EK) Nr. 2501/2001 12. panta 3. punktā minētā robežvērtība.

3. Tarifa preferences, kas saskaņā ar iepriekšējām sistēmām un atbilstoši Regulai (EK) Nr. 815/2003 tika atceltas, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2501/2001 12. panta 3. punktu ir atkārtoti jānosaka visām saņēmējām valstīm, kas minētas šīs regulas II pielikumā.

2. pants

(5) Jaunākā un pilnīgākā statistika, kas pieejama, lai noteiktu,

Regulas (EK) Nr. 2501/2001 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas III pielikumā doto tekstu.

⁽¹⁾ OV L 346, 31.12.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2211/2003 (OV L 332, 19.12.2003., 1. lpp.).

3. pants

⁽²⁾ OV L 116, 13.5.2003., 3. lpp.

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 23. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Pascal LAMY

I PIELIKUMS

Nozares, kurās atceļ tarifu preferences

Valsts kods	Saņēmēja valsts	Nozare	Apraksts
BR	Brazīlija	XXXIV	Citi parastie metāli un to izstrādājumi
CN	Ķīnas Tautas Republika	XXV	Dārglietas un dārgmetāli
MX	Meksika	XXXI	Automobiļi
PK	Pakistāna	XXII	Apģērbi
RU	Krievijas Federācija	XXXIV	Citi parastie metāli un to izstrādājumi
TH	Taizeme	XXIV	Stikls un keramika

II PIELIKUMS

- **Nozares, kurās tarifa preferences, piemērojot Regulas (EK) Nr. 2501/2001 12. panta 2. punktu, ievieš atkārtoti**

Valsts kods	Saņēmēja valsts	Nozare	Apraksts
BR	Brazīlija	XXIII	Apavi
IN	Indija	XVII	Āda un jēlādas
TH	Taizeme	XVIII	Ādas un jēlādas izstrādājumi

- **Valstis, kurās visas tarifa preferences, kas iepriekš tika atceltas, piemērojot Regulas (EK) Nr. 2501/2001 12. panta 3. punktu, ievieš atkārtoti**

Argentīna

Bruneja Darusalama

Baltkrievija

Čīle

Kolumbija

Kostarika

Irāna

Kuveita

Makao

Maurīcija

Filipīnas

Ukraina

Urugvaja

III PIELIKUMS

Saņēmējas valstis un teritorijas, kuras izmanto Kopienas vispārējo tarifa preferenču sistēmu

A sleja: Kopienas ārējās tirdzniecības statistikas kods saskaņā ar valstu un teritoriju nomenklatūru

B sleja: valsts nosaukums

C sleja: attiecīgās saņēmējas valsts nozares, uz kurām neattiecas vispārējais režīms (7. panta 7. punkts)

D sleja: attiecīgās saņēmējas valsts nozares, kurām tarifa preferences ir atceltas (7. panta 8. punkts un 10. panta 3. punkts)

E sleja: valstis, uz kurām attiecas īpašais darbinieku tiesību aizsardzības režīms (III sadaļas 1. iedaļa)

F sleja: attiecīgās saņēmējas valsts nozares, uz kurām attiecas šie režīmi (8. panta 1. un 2. punkts)

G sleja: valstis, uz kurām attiecas īpašais vides aizsardzības veicināšanas režīms (III sadaļas 2. iedaļa)

H sleja: valstis, uz kurām attiecas vismazāk attīstītajām valstīm paredzētais īpašais režīms (9. pants)

I sleja: valstis, uz kurām attiecas īpašais narkotiku ražošanas un tirdzniecības apkarošanas režīms (IV sadaļa)

A	B	C	D	E	F	G	H	I
AE	Apvienotie Arābu Emirāti							
AF	Afganistāna						X	
AG	Antigva un Barbuda							
AI	Angilja							
AM	Armēnija	II, XXVI						
AN	Nīderlandes Antiļas							
AO	Angola						X	
AQ	Antarktika							
AR	Argentīna							
AS	ASV Samoa							
AW	Aruba							
AZ	Azerbaidžāna	II, XXVI						
BB	Barbadosa							
BD	Bangladeša						X	
BF	Burkinafaso						X	
BH	Bahreina							
BI	Burundija						X	
BJ	Benina						X	
BM	Bermudu salas							

A	B	C	D	E	F	G	H	I
BN	Bruneja Darusalama ⁽¹⁾							
BO	Bolīvija							X
BR	Brazīlija		I, VI, IX, XI, XII, XVII, XIX, XX, XXVI, XXXIV					
BS	Bahamu salas							
BT	Butāna						X	
BV	Buvē sala							
BW	Botsvāna							
BY	Baltkrievija	II, XXVI						
BZ	Beliza							
CC	Kokosu (Kīlinga) salas							
CD	Kongo Demokrātiskā Republika						X	
CF	Centrālāfrikas Republika						X	
CG	Kongo							
CI	Ziloņkaula Krasts							
CK	Kuka salas							
CL	Čīle							
CM	Kamerūna							
CN	Ķīnas Tautas Republika	XXVI ⁽²⁾	III, IV, VIII, XIV, XVI, XVIII, XX, XXII, XXIII, XXIV, XXV, XXVII, XXVIII, XXIX, XXXII, XXXIII					
CO	Kolumbija							X
CR	Kostarika							X
CU	Kuba							
CV	Zaļā Raga salas						X	
CX	Ziemassvētku salas							
DJ	Džibutija						X	
DM	Dominika							
DO	Dominikānas Republika							
DZ	Alžīrija							
EC	Ekvadora							X
EG	Ēģipte							
ER	Eritreja						X	

(1) Saņēmēja valsts bez attīstības indeksa.

(2) Attiecībā uz Ķīnas Tautas Republiku saskaņā ar 7. panta 7. punktu neiekļauj tikai tos XXVI nozares ražojumus, kas ir pasvītroti III pielikumā.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
ET	Etiopija						X	
FJ	Fidži							
FK	Folklendas salas							
FM	Mikronēzijas Federatīvās Valstis							
GA	Gabona							
GD	Grenāda							
GE	Gruzija	II, XXVI						
GH	Gana							
GI	Gibraltārs							
GL	Grenlande	II						
GM	Gambija						X	
GN	Gvineja						X	
GQ	Ekvatoriālā Gvineja						X	
GS	Dienviddžordžija un Dienvidsendviču salas							
GT	Gvatemala							X
GU	Guama							
GW	Gvineja-Bisava						X	
GY	Gajāna							
HM	Hērda un Makdonalda salas							
HN	Hondurasa							X
HT	Haiti						X	
ID	Indonēzija		X, XIX, XXIII					
IN	Indija		XVIII, XXI					
IO	Britu Indijas okeāna teritorija							
IQ	Irāka							
IR	Irānas Islāma Republika							
JM	Jamaika							
JO	Jordānija							
KE	Kenija							
KG	Kirgīzija	II, XXVI						

A	B	C	D	E	F	G	H	I
KH	Kambodža						X	
KI	Kiribati						X	
KM	Komoru salas						X	
KN	Sentkitsa un Nevisa							
KW	Kuveita							
KY	Kaimanu salas							
KZ	Kazahija	II, XXVI						
LA	Laosas Tautas Demokrātiskā Republika						X	
LB	Libāna							
LC	Sentlūsija							
LK	Šrilanka							
LR	Libērija						X	
LS	Lesoto						X	
LY	Lībijas Arābu Džamahīrija ⁽¹⁾		XIII					
MA	Maroka		XV					
MD	Moldāvija(-as Republika)	II, XXVI		X	Visi, izņemot II un XXVI			
MG	Madagaskara						X	
MH	Māršala salas							
ML	Mali						X	
MM	Mjanma						X	
MN	Mongolija							
MO	Makao							
MP	Ziemeļu Marianas salas							
MR	Mauritānija						X	
MS	Montserrata							
MU	Maurīcija							
MV	Maldīvu salas						X	
MW	Malāvija						X	
MX	Meksika		XI, XIV, XXIV, XXVI, XXXI					
MY	Malaizija		X, XVI, XIX, XXIX					
MZ	Mozambika						X	
NA	Namībija							

⁽¹⁾ Saņēmēja valsts bez attīstības indeksa.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
NC	Jaunkaledonija							
NE	Nigēra						X	
NF	Norfolkas sala							
NG	Nigērija							
NI	Nikaragva							X
NP	Nepāla						X	
NR	Nauru							
NU	Niue sala							
OM	Omāna							
PA	Panama							X
PE	Peru							X
PF	Franču Polinēzija							
PG	Papua-Jaungvineja							
PH	Filipīnas							
PK	Pakistāna		XVII, XVIII, XXI, XXII					X
PM	Senpjēra un Mikelona							
PN	Pitkērna							
PW	Palau							
PY	Paragvaja							
QA	Katara							
RU	Krievijas Federācija	II, XXVI	XIII, XV, XXXIV					
RW	Ruanda						X	
SA	Saūda Arābija		XIII					
SB	Zālamana salas						X	
SC	Seišelu salas							
SD	Sudāna						X	
SH	Sv. Helēnas sala							
SL	Sjerraleone						X	
SN	Senegāla						X	
SO	Somālija						X	
SR	Surinama							
ST	Santome un Prinsipi						X	
SV	Salvadora							X
SY	Sīrijas Arābu Republika							
SZ	Svazilenda							

A	B	C	D	E	F	G	H	I
TC	Tērksas un Kaikosas salas							
TD	Čada						X	
TF	Franču Dienvidu teritorijas							
TG	Togo						X	
TH	Taizeme		II, XI, XVI, XXIII, XXIV, XXV, XXIX					
TJ	Tadžikija	II, XXVI						
TK	Tokelau salas							
TL	Austrumtimora							
TM	Turkmēnija	II, XXVI						
TN	Tunisija		XV, XXII					
TO	Tonga							
TT	Trinidāda un Tobāgo							
TV	Tuvalu						X	
TZ	Tanzānija(-as Savienotā Republika)						X	
UA	Ukraina	II, XXVI						
UG	Uganda						X	
UM	ASV mazās aizjūras terito- rijas							
UY	Urugvaja							
UZ	Uzbekija	II, XXVI						
VC	Sentvinsenta un Ziemeļu Grenadīnas							
VE	Venecuēla							X
VG	(Britu) Virdžīnu salas							
VI	Amerikāņu Virdžīnu salas							
VN	Vjetnama							
VU	Vanuatu						X	
WF	Volisa un Futuna							
WS	Samoa						X	
YE	Jemena						X	
YT	Majota							
ZA	Dienvidāfrika	XXVI						
ZM	Zambija						X	
ZW	Zimbabve							